

№ 436-1/04  
1



# РАСПОРЯЖЕНИЕ

## ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**О подписании российско-литовских Договора о российско-литовской государственной границе, Договора о разграничении исключительной экономической зоны и континентального шельфа в Балтийском море и обмене нотами о подготовке соглашения об аренде Литовской Республикой части Виштынецкого озера**

1. Принять предложение МИДа России, согласованное с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, о подписании Договора между Российской Федерацией и Литовской Республикой о российско-литовской государственной границе, Договора между Российской Федерацией и Литовской Республикой о разграничении исключительной экономической зоны и континентального шельфа в Балтийском море и обмене нотами о подготовке соглашения об аренде Литовской Республикой части Виштынецкого озера.

Одобрить предварительно согласованные с Литовской Стороной проекты Договоров и обменной ноты Российской Стороны (прилагаются).

Разрешить МИДу России в случае необходимости вносить в прилагаемые проекты изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

2. Считать целесообразным осуществить подписание Договоров, предусмотренных настоящим распоряжением, на

22.09.02

# ПАСПОРТ РАБОТНИКА

## ИЗДАНИЕ ПОСЛЕДНЕЕ

Содержит сведения о личности и трудовом стаже работника, а также о его семейном положении, образовании, состоянии здоровья и др. Выдается на основании заявления работника и документов, подтверждающих его личность и трудовую деятельность.

Работник обязан хранить паспорт бережно и не допускать его утраты. В случае утери паспорт подлежит аннулированию. Работник несет ответственность за сохранность паспорта и за достоверность сведений, содержащихся в нем.

Работник имеет право требовать от работодателя предоставления ему копии сведений, содержащихся в его паспорте. Работник имеет право на получение нового паспорта в случае его аннулирования.

016643

*[Signature]*  
22.10.97

Белкина  
22.10.97

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten mark]*

высшем уровне в ходе визита в Российскую Федерацию Президента Литовской Республики.

3. Поручить МИДу России произвести с Литовской Стороной обмен нотами, указанными в пункте 1 настоящего распоряжения.

4. Настоящее распоряжение вступает в силу со дня его подписания.

Президент  
Российской Федерации



Б.Ельцин

23 октября 1997 года

№ 436-рп

Содержание: 1. Введение. 2. Основные положения. 3. Заключение. 4. Приложение. 5. Список литературы. 6. Библиография. 7. Справочные материалы. 8. Заключение. 9. Приложение. 10. Список литературы. 11. Библиография. 12. Справочные материалы.

*[Handwritten signature]*

Содержание: 1. Введение. 2. Основные положения. 3. Заключение. 4. Приложение. 5. Список литературы. 6. Библиография. 7. Справочные материалы. 8. Заключение. 9. Приложение. 10. Список литературы. 11. Библиография. 12. Справочные материалы.

Содержание: 1. Введение. 2. Основные положения. 3. Заключение. 4. Приложение. 5. Список литературы. 6. Библиография. 7. Справочные материалы. 8. Заключение. 9. Приложение. 10. Список литературы. 11. Библиография. 12. Справочные материалы.

*[Large handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
23.10.97

*[Handwritten signature]*  
22.10.97

21.10.97

*[Handwritten signature]*  
22.10.97

*[Handwritten signature]*  
22.10.97

РААКТОР  
ИЗДАНИЕ  
1987

22  
23

**ДОГОВОР**  
**между Российской Федерацией и Литовской Республикой**  
**о российско-литовской государственной границе**

Российская Федерация и Литовская Республика, далее именуемые Сторонами,

подтверждая приверженность общепризнанным принципам и нормам международного права,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая верность обязательствам, взятым в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе,

исходя из положений Договора об основах межгосударственных отношений между Российской Советской Федеративной Социалистической Республикой и Литовской Республикой от 29 июля 1991 года и Соглашения между Российской Советской Федеративной Социалистической Республикой и Литовской Республикой о сотрудничестве в экономическом и социально-культурном развитии Калининградской области РСФСР от 29 июля 1991 года,

желая решить конкретные вопросы прохождения линии государственной границы между Российской Федерацией и Литовской Республикой на всем ее протяжении,

договорились о нижеследующем:

**Статья 1**

В настоящем Договоре под термином "государственная граница" понимается линия и проходящая по этой линии вертикальная поверхность, разделяющие территории на суше, в водах, недрах и воздушном пространстве Российской Федерации и Литовской Республики.

ТОТ ОУТ

В соответствии с постановлением ЦК КПСР от 15 мая 1950 года...

В соответствии с постановлением ЦК КПСР от 15 мая 1950 года... (The following text is mirrored and largely illegible due to the quality of the scan.)

Справка

В соответствии с постановлением ЦК КПСР от 15 мая 1950 года... (The following text is mirrored and largely illegible due to the quality of the scan.)

С.П.С. О.Л.И.Н.И.Ч. 23.10.52

Иванов 3

## Статья 2

Государственная граница между Российской Федерацией и Литовской Республикой начинается от стыка границ Российской Федерации, Литовской Республики и Республики Польша и проходит в соответствии с Описанием прохождения линии государственной границы между Российской Федерацией и Литовской Республикой (далее - Описание) до стыка внешних границ территориальных морей Сторон в Балтийском море.

Стороны условились, что точное положение упомянутой точки стыка будет определено соответствующим документом.

Описание, топографические карты масштаба 1:50000 и морская карта масштаба 1:200000 на русском и литовском языках с нанесенной на них линией государственной границы прилагаются к настоящему Договору и составляют его неотъемлемую часть.

В случае возникновения расхождений между упомянутыми Описанием и картами при демаркации Стороны будут руководствоваться Описанием.

## Статья 3

Любые естественные изменения русел пограничных рек, ручьев, а также береговой линии водоемов не влекут за собой изменений в положении определенной настоящим Договором линии государственной границы, если Стороны не договорятся об ином.

## Статья 4

Для установления и обозначения в соответствии с настоящим Договором государственной границы на местности, составления соответствующих документов демаркации Стороны в возможно короткий срок образуют на паритетных началах Совместную российско-литовскую демаркационную комиссию.

Статья 2

Государственная дума Российской Федерации является высшим представительным законодательным органом Российской Федерации. Дума осуществляет законодательную функцию в Российской Федерации.

Дума избирается гражданами Российской Федерации на основе всеобщего равного и прямого избирательного права при тайном голосовании. Дума состоит из депутатов, избираемых на срок 5 лет. Дума избирается по спискам кандидатов, представляющих избирательные округа.

Статья 3

Депутаты Государственной думы Российской Федерации являются представителями от народа и избирателей. Депутаты Государственной думы Российской Федерации осуществляют контроль за исполнением органами государственной власти и органами местного самоуправления возложенных на них обязанностей.

Статья 4

Депутаты Государственной думы Российской Федерации не подлежат никакому другому представительству. Депутаты Государственной думы Российской Федерации осуществляют свои полномочия на территории Российской Федерации независимо от территории проживания.

*[Handwritten signature]*

Остатки  
2210.92

Убавил



2 5

### **Статья 5**

Режим государственной границы определяется на основе отдельного соглашения между Сторонами.

### **Статья 6**

Государственная граница на мостах, плотинах и других сооружениях, проходящих через реки, ручьи, озера и иные водоемы, проходит по середине этих сооружений или по их технологической оси независимо от прохождения государственной границы на воде.

### **Статья 7**

Вопросы, связанные с эксплуатацией инженерных сооружений, коммуникаций и других объектов инфраструктуры, пересекаемых государственной границей или проходящих по ней, регулируются отдельными соглашениями.

### **Статья 8**

Вопросы, связанные с сотрудничеством Сторон в области сохранения и использования рыбных запасов и охраны природной среды озера Виштынецкое (Виштитис), Куршского залива, рек и других пограничных водоемов, а также пограничных участков суши, регулируются отдельными соглашениями.

### **Статья 9**

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступит в силу со дня обмена ратификационными грамотами.

Совершено в в двух  
экземплярах, каждый на русском и литовском языках, причем оба  
текста имеют одинаковую силу.

**ЗА РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ**

**ЗА ЛИТОВСКУЮ РЕСПУБЛИКУ**

Статья 6

В случае если... (mirrored text)

Статья 7

В случае если... (mirrored text)

Статья 8

В случае если... (mirrored text)

Статья 9

В случае если... (mirrored text)

Статья 10

В случае если... (mirrored text)

В случае если... (mirrored text)

В случае если... (mirrored text)

Осачинин 22.10.92

Убачин

**О П И С А Н И Е**  
**прохождения линии государственной границы**  
**между Российской Федерацией и Литовской Республикой**

Государственная граница между Российской Федерацией и Литовской Республикой начинается от стыка границ Российской Федерации, Литовской Республики и Республики Польша (пограничный знак No. 1987).

От точки стыка линия российско-литовской государственной границы идет по прямой в северо-северо-западном направлении на протяжении 0,6 км до точки No. 1, имеющей координаты X-6028563; Y-4616421.

От точки No. 1 линия государственной границы идет по прямой в северо-западном направлении на протяжении 1,5 км до точки No. 2, имеющей координаты X-6029669; Y-4615418. Эта точка находится на середине канавы у опушки леса.

От точки No. 2 линия государственной границы идет по середине канавы в общем северо-западном направлении до точки No. 3, расположенной на берегу озера Виштынецкое (Виштитис) в месте выхода канавы на берег озера в 0,9 км к востоку от высоты с отметкой 210,7 и в 0,8 км к северо-западу от высоты с отметкой 230,1, находящихся на территории Российской Федерации.

От точки No. 3 линия государственной границы проходит в северо-северо-западном направлении по акватории озера Виштынецкое (Виштитис) по прямой линии на протяжении 6,5 км до точки No. 4, расположенной в 1,3 км к югу от перекрестка дорог Виштитис - Вирбалис и Виштитис - Маривиль (Маривиле) и имеющей координаты X-6036738; Y-4612776.

От точки No. 4 линия государственной границы идет в северо-западном направлении по прямой на протяжении 2,5 км до точки No. 5, расположенной на берегу озера Виштынецкое (Виштитис) в 0,15



2 7

км к северо-востоку от моста через реку Писса и в 0,1 км к юго-западу от ближайшего перекрестка улиц города Виштитис.

От точки Но. 5 линия государственной границы идет по прямой в северо-западном направлении на протяжении 0,08 км и далее в северо-северо-восточном направлении по прямой на протяжении 0,28 км до пересечения с канавой и далее в общем северном направлении по середине канавы вдоль восточной кромки леса, рядом с геодезическими пунктами с отметками 208,2 и 143,0 до точки Но. 6, являющейся стыком канавы и реки Лепона.

От точки Но. 6 линия государственной границы идет по середине реки Лепона вниз по ее течению, затем через водохранилище (по равноотстоящей линии от берегов в узкой его части, а далее после расширения по прямой до спуска через плотину), снова по середине реки Лепона между населенными пунктами Чернышевское и Кибартай до точки Но. 7, расположенной в 0,5 км восточнее геодезического пункта с отметкой 48,1 в месте ответвления протоки от реки Лепона.

От точки Но. 7 линия государственной границы идет по середине реки Лепона до точки Но. 8, расположенной в месте слияния реки Лепона с рекой Шервинта (Ширвинта).

От точки Но. 8 линия государственной границы идет по середине реки Шервинта (Ширвинта) вниз по ее течению, затем по реке Старое Русло (Ширвинтос сянваге) до точки Но. 9, расположенной на середине реки Старое Русло (Ширвинтос сянваге) в 0,2 км юго-восточнее от места слияния реки Старое Русло (Ширвинтос сянваге) и реки Шервинта (Ширвинта).

От точки Но. 9 линия государственной границы идет в северо-восточном направлении на протяжении 0,8 км по канаве до мелиоративного канала, затем по середине этого канала до реки Шервинта (Ширвинта), далее по середине реки Шервинта (Ширвинта) до точки Но. 10, расположенной в месте впадения реки Шервинта (Ширвинта) в реку Шешупе.

... (mirrored text) ...

... (mirrored text) ...

... (mirrored text) ...

... (mirrored text) ...

... (mirrored text) ...

*[Handwritten signature]*

Секрет  
22.10.92

X  
Убаев  
22

8

От точки Но. 10 линия государственной границы идет в общем северо-западном направлении по середине реки Шешупе (а в местах нахождения на ней островов - по середине главного рукава реки) вниз по ее течению до точки Но. 11, расположенной в месте стыка реки Шешупе с сухой канавой в 0,1 км ниже по течению от места впадения реки Йотия в реку Шешупе.

От точки Но. 11 линия государственной границы идет в северо-западном направлении по сухой канаве через геодезический пункт с отметкой 30,6, далее по этой канаве и затем по мелиоративной канаве до точки Но. 12, расположенной на опушке леса в месте стыка сухой и мелиоративной канав.

От точки Но. 12 линия государственной границы идет на протяжении 0,2 км к северу и далее в западном направлении по южной стороне канавы до дороги Краснознаменск - Пограничный, затем по восточной стороне этой дороги в северо-северо-западном направлении до точки Но. 13, расположенной на стыке упомянутой дороги и грунтовой дороги в 0,5 км к северо-западу от поселка Кершишкяй.

От точки Но. 13 линия государственной границы идет в общем северном направлении по середине канавы, вдоль западной кромки леса, пересекает мелиоративную канаву, ручьи, улучшенную грунтовую дорогу между населенными пунктами Пограничный и Сударгас, далее по дамбе до точки Но. 14, расположенной в русле реки Неман (Нямунас) на пересечении направления линии дамбы и середины фарватера реки.

От точки Но. 14 линия государственной границы идет в общем западном направлении по середине главного фарватера реки Неман (Нямунас) вниз по ее течению до ответвления реки Северная (Скирвите), затем по середине фарватера рек Северная (Скирвите) и Южная Протока (Тесейи) до точки Но. 15, расположенной в устье реки Южная Протока (Тесейи). Эта точка находится в районе береговых створных знаков и определяется как пересечение перпендикуляра, опущенного с середины начала протоки, проходящей между

Одновременно с этим в целях обеспечения безопасности и защиты интересов государства необходимо принять меры по укреплению обороноспособности страны и развитию ее экономики. В частности, следует уделить особое внимание развитию сельского хозяйства и промышленности, а также укреплению вооруженных сил.

В целях обеспечения безопасности и защиты интересов государства необходимо принять меры по укреплению обороноспособности страны и развитию ее экономики. В частности, следует уделить особое внимание развитию сельского хозяйства и промышленности, а также укреплению вооруженных сил.

Одновременно с этим в целях обеспечения безопасности и защиты интересов государства необходимо принять меры по укреплению обороноспособности страны и развитию ее экономики. В частности, следует уделить особое внимание развитию сельского хозяйства и промышленности, а также укреплению вооруженных сил.

В целях обеспечения безопасности и защиты интересов государства необходимо принять меры по укреплению обороноспособности страны и развитию ее экономики. В частности, следует уделить особое внимание развитию сельского хозяйства и промышленности, а также укреплению вооруженных сил.

Одновременно с этим в целях обеспечения безопасности и защиты интересов государства необходимо принять меры по укреплению обороноспособности страны и развитию ее экономики. В частности, следует уделить особое внимание развитию сельского хозяйства и промышленности, а также укреплению вооруженных сил.

   
22.10.92

8  
Иванов  
И.И.



9  
4

безымянным островом и островом Большой (Бреджо-Елянос гургждас), на линию середины фарватера реки Южная Протока (Тесейи).

От точки Но. 15 линия государственной границы идет в северо-западном направлении по середине протоки между безымянным островом и островом Большой (Бреджо-Елянос гургждас), далее в западном направлении по середине протоки между двумя безымянными островами до точки Но. 16, расположенной в устье протоки, с координатами X-6124746; Y-4516870.

От точки Но. 16 линия государственной границы идет по прямой в западном направлении по Куршскому заливу до точки Но. 17, имеющей координаты X-6125910; Y-4506380.

От точки Но. 17 линия государственной границы идет по прямой по Куршскому заливу до точки Но. 18, расположенной на берегу Куршской косы в 0,9 км к востоку от геодезического пункта Граница Вост. на продолжении прямой линии, соединяющей геодезические пункты Граница Зап. - Граница Вост.

От точки Но. 18 линия государственной границы идет по прямой до точки Но. 19, расположенной на балтийском побережье Куршской косы на расстоянии 0,1 км к западу от геодезического пункта Граница Зап. на продолжении прямой линии, соединяющей пункты Граница Вост. - Граница Зап.

От точки Но. 19 линия государственной границы проходит по прямой по акватории Балтийского моря до точки Но. 20, расположенной на внешней границе территориального моря и имеющей координаты 55°23,053' С.Ш. и 20°39,343' В.Д.

Настоящее Описание составлено по топографическим картам масштаба 1:50000 и морской карте масштаба 1:200000 на русском и литовском языках, являющимся приложением к Договору между Российской Федерацией и Литовской Республикой о российско-литовской государственной границе. В скобках даны географические названия, отображенные на картах, изданных Литовской Республикой.

Вопросы, связанные с организацией работы в области культуры и искусства, а также с вопросами финансирования и материального обеспечения учреждений культуры и искусства, находящихся в ведении Министерства культуры и народного просвещения, рассматриваются на заседаниях Комитета по культуре и искусству.

Вопросы, связанные с организацией работы в области культуры и искусства, а также с вопросами финансирования и материального обеспечения учреждений культуры и искусства, находящихся в ведении Министерства культуры и народного просвещения, рассматриваются на заседаниях Комитета по культуре и искусству.

Вопросы, связанные с организацией работы в области культуры и искусства, а также с вопросами финансирования и материального обеспечения учреждений культуры и искусства, находящихся в ведении Министерства культуры и народного просвещения, рассматриваются на заседаниях Комитета по культуре и искусству.

Вопросы, связанные с организацией работы в области культуры и искусства, а также с вопросами финансирования и материального обеспечения учреждений культуры и искусства, находящихся в ведении Министерства культуры и народного просвещения, рассматриваются на заседаниях Комитета по культуре и искусству.

Вопросы, связанные с организацией работы в области культуры и искусства, а также с вопросами финансирования и материального обеспечения учреждений культуры и искусства, находящихся в ведении Министерства культуры и народного просвещения, рассматриваются на заседаниях Комитета по культуре и искусству.

Вопросы, связанные с организацией работы в области культуры и искусства, а также с вопросами финансирования и материального обеспечения учреждений культуры и искусства, находящихся в ведении Министерства культуры и народного просвещения, рассматриваются на заседаниях Комитета по культуре и искусству.

Вопросы, связанные с организацией работы в области культуры и искусства, а также с вопросами финансирования и материального обеспечения учреждений культуры и искусства, находящихся в ведении Министерства культуры и народного просвещения, рассматриваются на заседаниях Комитета по культуре и искусству.


*[Handwritten signature]*

Одновременно  
22.10.92

9  
Иванов  
И

Все направления, расстояния и координаты, указанные в  
Описании, определены по упомянутым картам и уточнены по картам  
масштаба 1:10000 в системе координат 1942 г.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY  
5708 SOUTH CAMPUS DRIVE  
CHICAGO, ILLINOIS 60637

 28.10.92

10  
Wiley  
in

**ДОГОВОР**  
**между Российской Федерацией и Литовской Республикой**  
**о разграничении исключительной экономической зоны**  
**и континентального шельфа в Балтийском море**

Российская Федерация и Литовская Республика, далее именуемые Сторонами,

руководствуясь желанием углублять и расширять добрососедские отношения между ними в соответствии с положениями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая верность обязательствам, принятым в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе,

исходя из положений Договора об основах межгосударственных отношений между Российской Советской Федеративной Социалистической Республикой и Литовской Республикой от 29 июля 1991 года и Соглашения между Российской Советской Федеративной Социалистической Республикой и Литовской Республикой о сотрудничестве в экономическом и социально-культурном развитии Калининградской области РСФСР от 29 июля 1991 года,

учитывая обоюдное стремление Сторон обеспечить сохранение и рациональное использование природных ресурсов, а также иные интересы в соответствии с международным правом в морских пространствах, прилегающих к их побережьям,

УВЕДОМЛЕНИЕ

Уведомление о предоставлении информации в соответствии с Законом Республики Беларусь о доступе к информации.

В соответствии с Законом Республики Беларусь от 19.02.2002 № 11-З «О доступе к информации» уведомляю Вас о предоставлении информации.

Информация предоставляется в соответствии с требованиями Закона Республики Беларусь от 19.02.2002 № 11-З «О доступе к информации».

Информация предоставляется в соответствии с требованиями Закона Республики Беларусь от 19.02.2002 № 11-З «О доступе к информации».

Информация предоставляется в соответствии с требованиями Закона Республики Беларусь от 19.02.2002 № 11-З «О доступе к информации».

*[Handwritten signature]*

Осечкина  
22.10.92

*Иванов*

руководствуясь Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года,

стремясь разграничить исключительную экономическую зону и континентальный шельф между Российской Федерацией и Литовской Республикой,

принимая во внимание существующую международную практику, применяемую при разграничении морских пространств, с целью достижения справедливого решения,

договорились о нижеследующем:

### Статья 1

Линия разграничения исключительной экономической зоны и континентального шельфа между Российской Федерацией и Литовской Республикой начинается от точки стыка внешних границ территориальных морей Сторон и проходит до точки стыка с границей исключительной экономической зоны и континентального шельфа третьей стороны по прямым линиям (локсодромиям), соединяющим точки, последовательность соединения и географические координаты которых указаны в статье 2 настоящего Договора.

Географические координаты точек вышеуказанной линии рассчитаны в системе координат 1942 г., примененной на российской морской карте Но.22055 издания 1997 года, и во Всемирной геодезической системе координат 1984 г. (WGS 84), примененной на литовской морской карте Но.82001 издания 1996 года.

Вышеуказанные морские карты с нанесенной линией разграничения исключительной экономической зоны и континентального шельфа между Российской Федерацией и Литовской Республикой прилагаются к настоящему Договору и являются его неотъемлемой частью.





### Статья 2

Упомянутые в статье 1 настоящего Договора географические координаты точек являются следующими:

в системе координат 1942 г.

точки

- 1. 55°23,053' с.ш. 20°39,343' в.д.
- 2. 55°38,189' с.ш. 19°55,583' в.д.
- 3. 55°55,435' с.ш. 19°02,923' в.д.

в системе координат WGS 84

точки

- 1. 55°23,040' с.ш. 20°39,227' в.д.
- 2. 55°38,175' с.ш. 19°55,466' в.д.
- 3. 55°55,420' с.ш. 19°02,805' в.д.

Географические координаты точки стыка линии, указанной в статье 1 настоящего Договора, с границей исключительной экономической зоны и континентального шельфа третьей стороны будут определены с ее участием.

В случае возникновения расхождений между линией, определенной по географическим координатам, установленным в настоящей статье, и линией, изображенной на картах, прилагаемых к настоящему Договору, Стороны будут руководствоваться вышеуказанными географическими координатами.

### Статья 3

В случае если линия разграничения исключительной экономической зоны и континентального шельфа проходит через нефтегазовое месторождение, то Стороны будут стремиться достичь

Служба

Управление в области культуры и искусства

Управление культуры и искусства

Управление культуры и искусства

Управление

- 1. 22.10.92
- 2. 22.10.92
- 3. 22.10.92

Управление культуры и искусства

Управление

- 1. 22.10.92
- 2. 22.10.92
- 3. 22.10.92

Управление культуры и искусства  
Управление культуры и искусства  
Управление культуры и искусства

Управление культуры и искусства  
Управление культуры и искусства  
Управление культуры и искусства  
Управление культуры и искусства  
Управление культуры и искусства  
Управление культуры и искусства  
Управление культуры и искусства  
Управление культуры и искусства

Служба

Управление культуры и искусства  
Управление культуры и искусства  
Управление культуры и искусства

Служба 5 Октябрь 22.10.92

13  
Иванов

14

соглашения в целях урегулирования всех возникающих вопросов, относящихся к возможной разработке такого месторождения, в соответствии с общепризнанными принципами и нормами международного права, соблюдая права каждой из Сторон на природные ресурсы ее исключительной экономической зоны и континентального шельфа.

#### Статья 4

Любые возникающие между Сторонами вопросы, касающиеся применения положений настоящего Договора, будут разрешаться путем переговоров в соответствии с нормами международного права.

#### Статья 5

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступит в силу со дня обмена ратификационными грамотами.

Совершено в в двух  
экземплярах, каждый на русском и литовском языках, причем оба  
текста имеют одинаковую силу.

**ЗА РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ**

**ЗА ЛИТОВСКУЮ РЕСПУБЛИКУ**

...и ...

Статья 1

...и ...

Статья 2

...и ...

...и ...

...и ...

*[Handwritten signature]*

Останин  
22.10.92

И  
Иванов

Уважаемый господин Министр иностранных дел,

Имею честь подтвердить получение Вашей ноты от " " \_\_\_\_\_ 1997 года следующего содержания:

"Имею честь сослаться на подписанный сегодня Договор между Литовской Республикой и Российской Федерацией о литовско-российской государственной границе. Также имею честь констатировать, что достигнуто принципиальное согласие в том, что Российская Федерация готова предоставить 525 га акватории озера Виштитис (Виштынецкое) вдоль линии литовско-российской государственной границы в аренду Литовской Республике сроком не менее чем на 49 лет. В целях реализации вышеупомянутого согласия будут проведены переговоры по конкретным вопросам, касающимся взаимоприемлемых условий аренды Литовской Республикой указанной акватории озера Виштитис (Виштынецкое), и в течение года подготовлено соответствующее соглашение.

В случае если изложенное в настоящей ноте приемлемо для Российской Федерации, данная нота и ответ Вашего Превосходительства составят договоренность между двумя Сторонами, которая вступит в силу с даты получения Вашего ответа".

Имею честь сообщить, что Российская Федерация выражает согласие с содержанием ноты Вашего Превосходительства с тем, чтобы настоящая нота и нота Вашего Превосходительства составили договоренность между нашими странами, которая вступает в силу с даты настоящей ноты.

Прошу Вас, господин Министр, принять уверения в моем самом высоком уважении.

Е.ПРИМАКОВ

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ  
ГОСПОДИНУ А.САУДАРГАСУ  
МИНИСТРУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
ЛИТОВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

г. Вильнюс

Уважаемый министр иностранных дел,  
Уважаемый директор Генерального консульства  
в г. Москва.

В соответствии с постановлением Правительства Российской Федерации от 15.05.97 № 328 от 15.05.97 г. о предоставлении гражданам Российской Федерации возможности получения загранпаспортов в упрощенном порядке, являюсь кандидатом на получение загранпаспорта. Прошу Вас рассмотреть мое заявление и выдать мне загранпаспорт в упрощенном порядке.

С уважением,  
[Подпись]

С. [Имя Фамилия]  
[Адрес]

С. [Имя Фамилия]  
[Адрес]

СЕРТИФИКАТ

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ДИПЛОМАТИЧЕСКОЕ ПРЕСЛАНИЕ

22.10.97 22.10.97

В  
Иванов